

WORD TO THE READERS / СЛОВО ДО ЧИТАЧІВ

Шановні науковці!

Вашій увазі представлено журнал «Образ», усі статті для якого написані винятково іноземними мовами – англійською, німецькою, польською, французькою.

Беручись за випуск такого журнального номера, редакційна колегія розуміла, що написання статей іноземними мовами – один зі способів розібратись у термінології галузі соціальних комунікацій, співвіднести наше бачення наукових процесів зі світовими тенденціями. І, безперечно ж, враховуючи зростання практичного значення володіння іншомовною комунікацією для успішної професійної діяльності, пропонувати наші наукові набутки світовій громаді.

Сподіваємося, що науковий рівень опублікованих у журналі статей зацікавить як європейських колег і практиків, так і представників вітчизняної наукової школи. Також плекаємо надію, що опубліковані тексти чітко співвідносяться із правилами інших мов, є граматично вивіреними.

Дякуємо всім авторам, які зголосились на ідею і підготували статті іноземними мовами.

Запрошуємо до співпраці з «Образом»!

Редколегія

Dear scholars!

We present the journal «Obraz» with all the articles written exclusively in foreign languages – in English, in German, in Polish, in French.

Having decided to issue such kind of a journal, the editorial board understood that the writing of articles in foreign languages is one of the ways to investigate the terminology of the social communications, to correlate our vision of scientific processes with global trends. And of course, taking into account the increase of practical importance of foreign communication for the successful professional activities, we want to offer our scientific achievements to the international community.

We hope that the level of scientific articles, published in this journal, will arouse an interest of the European colleagues and experts as well as the representatives of the national scientific school. We also cherish the hope that the published texts clearly correlate with the rules of other languages and are grammatically verified.

We sincerely express our gratitude to all the authors who supported the idea and contributed with their articles in foreign languages to this journal.

We invite you to cooperate with «Obraz»!

The Editorial Board

Sehr geehrte Wissenschaftler!

Wir stellen ihnen die Fachzeitschrift «Obraz» zur Verfügung, in dem alle Artikel ausschließlich in Fremdsprachen – in Englisch, in Deutsch, in Polnisch, in Französisch — geschrieben wurden.

Bei der Arbeit an der Ausgabe dieser Fachzeitschrift hat die Redaktion zu der Achtung genommen, dass das Schreiben der Artikel in Fremdsprachen eine gute Möglichkeit ist, sich in der Terminologie der sozialen Kommunikation gut auszukennen, unsere Vision von wissenschaftlichen Prozessen mit globalen Trends zu vergleichen. Zweifelsohne, haben wir die Zunahme der praktischen Bedeutung von der Beherrschung der Fremdsprachenkommunikation für erfolgreiche berufliche Tätigkeit berücksichtigt, und wir haben einen Beschluss gefasst, unsere wissenschaftlichen Leistungen der internationalen Gemeinschaft anzubieten.

Wir hoffen, dass das Niveau der in der Fachzeitschrift veröffentlichten wissenschaftlichen Artikel sowohl für die europäischen Kollegen und Experten, als auch für die Vertreter der nationalen wissenschaftlichen Hochschulen von großem Interesse wird. Wir hegen auch die Hoffnung, dass die veröffentlichten Texte mit den Regeln anderer Sprachen eindeutig korreliert sind und grammatisch verifiziert sind.

Wir danken allen Autoren, die unsere Idee unterstützt haben und ihre Artikel in Fremdsprachen in dieser Fachzeitschrift veröffentlicht haben.

Wir laden alle zu der Zusammenarbeit ein!

Redaktionskollegium

Chers savants!

Ci-dessous, il y a le magazine «Obraz», pour laquelle tous les articles sont rédigés exclusivement en langues étrangères - l'anglais, l'allemand, le polonais, le français.

Prenant du numéro de cette revue, le comité de rédaction savait que l'écriture d'articles par les langues étrangères - c'est une façon de comprendre la terminologie des communications sociales concernant notre vision des processus scientifiques avec les tendances mondiales.

Et bien sûr, en considérant l'augmentation d'une importance pratique de la propriété étrangère pour les communications réussies des activités professionnelles, offrant à nos réalisations scientifiques de la communauté internationale.

Nous espérons que le niveau scientifiques d'articles publiés dans le journal intéresse d'europeén comme des collègues et des experts, et des représentants de l'école scientifique nationale.

Egalement on chérit l'espoir que les textes publiés clairement corrélés avec les règles des autres langues sont vérifiées grammaticalement.

Merci à tous les auteurs qui ont commis à l'idée et préparé les articles en langues étrangères.

Bienvenue à coopérer avec «Obraz»!

Le comité de rédaction